

374L0556

18.11.74

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 307/1

RÅDETS DIREKTIV

av den 4 juni 1974

med detaljbestämmelser om övergångsåtgärder för olika former av verksamhet inom handel med och distribution av giftiga ämnen och verksamhet som medför yrkesmässig användning av dessa produkter inklusive verksamhet som agent

(74/556/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 49, 54.2, 57, 63.2, 66 och 235 i detta,

med beaktande av Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av etableringsfriheten⁽¹⁾, särskilt avdelning V andra och tredje stycket i detta,

med beaktande av Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av friheten att tillhandahålla tjänster⁽²⁾, särskilt avdelning VI andra och tredje stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽³⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽⁴⁾, och

med beaktande av följande:

Förutom upphävande av begränsningar påpekas i de allmänna handlingsprogrammen nödvändigheten av att undersöka, huruvida ett ömsesidigt erkännande av utbildnings- och examensbevis och övriga kompetensbevis och huruvida en samordning av lagar och andra författningar om tillstånd att påbörja och utöva verksamheten i fråga skall ske före, samtidigt med eller efter begränsningarnas upphävande samt huruvida, om så krävs, övergångsåtgärder bör vidtas i avvaktan på ett sådant erkännande eller en sådan samordning. Dessutom påpekas i vissa av rådets direktiv om att uppnå etableringsfrihet och frihet att erbjuda tjänster att direktiv om ett ömsesidigt erkännande skall antas vad gäller de former av verksamhet som avser handel med och distribution av giftiga ämnen och de former av verksamhet som medför yrkesmässig användning av dessa ämnen.

Särskilt i rådets direktiv 64/427/EEG⁽⁵⁾ av den 7 juli 1964 med detaljbestämmelser om övergångsåtgärder för egenfö-

retagare inom tillverknings- och processindustrin tillhörande ISIC-huvudgrupperna 23–40 (industri och hantverk) och i direktiv 68/336/EEG⁽⁶⁾ av den 15 oktober 1968 med detaljbestämmelser om övergångsåtgärder för egenföretagare inom livsmedels- och dryckesvaruindustrin (ISIC-huvudgrupperna 20 och 21) undantas inte användningen av giftiga ämnen under utövandet av de verksamhetsformer som de omfattar. De övergångsåtgärder som fastställts i dessa direktiv tillämpas således även på användningen av dessa ämnen i de fall då utövandet av dessa verksamhetsformer kräver detta.

För de former av verksamhet inom handel med och distribution av giftiga ämnen och de former av verksamhet som medför yrkesmässig användning av dessa ämnen inklusive former av verksamhet som agent krävs i vissa medlemsstater ibland av de personer som utövar någon av dessa verksamhetsformer att de har viss kompetens som de kan styrka genom att förete kompetensbevis eller examensbevis, medan det i andra medlemsstater inte ställs några särskilda krav utan endast vissa speciella krav rörande hantering eller lagring av giftiga ämnen. Det är därför inte möjligt att genomföra den föreskrivna samordningen samtidigt med upphävandet av särbehandlingen. Denna samordning skall ske vid en senare tidpunkt.

Då någon sådan omedelbar samordning inte föreligger, verkar det ändå vara önskvärt att underlätta att uppnå etableringsfriheten och friheten att erbjuda tjänster inom de nämnda verksamhetsformerna genom att vidta de övergångsåtgärder som avses i de allmänna handlingsprogrammen, särskilt i syfte att undvika att medborgarna i de medlemsstater där det inte ställs några villkor för påbörjandet av sådan verksamhet utsätts för utomordentliga svårigheter.

För att förebygga en sådan utveckling bör det främsta syftet med övergångsåtgärderna vara att de värdländer där det finns bestämmelser för rätten att påbörja nämnda former av näringsverksamhet godtar det faktiska utövandet av denna näring i en annan medlemsstat än värdlandet under en rimlig period, som är tillräckligt näraliggande i tiden för att i de fall då någon föregående utbildning inte krävs garantera att personen i fråga förfogar över samma yrkeserfarenheter som krävs av

⁽¹⁾ EGT nr 2, 15.1.1962, s. 36/62.

⁽²⁾ EGT nr 2, 15.1.1962, s. 32/62.

⁽³⁾ EGT nr C 63, 28.5.1969, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT nr C 10, 27.1.1970, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT nr 117, 23.7.1964, s. 1863/64.

⁽⁶⁾ EGT nr L 260, 22.10.1968, s. 12.

vårdlandets egna medborgare med avseende på den farliga inverkan som giftiga ämnen kan ha på människors, djurs och växters hälsa antingen direkt eller indirekt genom den omgivande miljön.

På grund av de giftiga ämnenas olika egenskaper och deras olika grad av giftighet för människors, djurs och växters hälsa kan kunskap om effekterna av ett av dessa ämnen eller erfarenhet av hantering med dessa rimligtvis inte betraktas som bevis på motsvarande kompetens för distribution eller yrkesmässig användning av andra eller alla giftiga ämnen. Vårdlandet skall därför ha möjlighet att begränsa övergångsåtgärdernas räckvidd till ämnen som består av samma aktiva beståndsdelar eller som innebär likartade risker för människors, djurs och växters hälsa antingen direkt eller indirekt genom den omgivande miljön.

I den mån som möjligheten för anställda att påbörja eller utöva verksamheten i fråga är avhängig av innehav av allmänna, merkantila eller yrkesmässiga kunskaper eller färdigheter bör detta direktiv även tillämpas på denna kategori personer i syfte att undanröja ett hinder för arbetstagarnas fria rörlighet och därigenom komplettera de åtgärder som beslutats i rådets förordning (EEG) nr 1612/68⁽¹⁾ av den 15 oktober 1968 om arbetstagarnas fria rörlighet inom gemenskapen.

Av samma skäl bör de bestämmelser som fastställts rörande vandelsbevis och bevis om att inte ha varit försatt i konkurs även tillämpas på anställda.

Huvudsyftet med de åtgärder som fastställts i detta direktiv kommer att bortfalla så snart som samordning av villkoren för möjligheten att påbörja och utöva verksamhetsformerna i fråga och ömsesidigt erkännande av utbildnings- och examensbevis och övriga kompetensbevis har uppnåtts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Medlemsstaterna skall besluta om de övergångsåtgärder för etablering och erbjudande av tjänster som närmare anges i detta direktiv i fråga om de fysiska personer och bolag eller enskilda firmor (här nedan kallade förmånstagarna) som omfattas av avdelning I i de allmänna handlingsprogrammen och som vill utöva de former av verksamhet som avses i punkt 2 i denna artikel.

2. De verksamhetsformer som avses är de som omfattas av rådets direktiv nr 74/557/EEG⁽²⁾ av den 4 juni 1974 om att uppnå etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster som egenföretagare och agent inom handel med och distribution av giftiga ämnen.

Detta direktiv omfattar även de former av verksamhet som innebär yrkesmässig användning av giftiga ämnen i den

mån som dessa verksamhetsformer har liberaliserats eller kommer att liberaliseras genom följande direktiv:

- Rådets direktiv nr 65/1/EEG⁽³⁾ av den 14 december 1964 med detaljbestämmelser om att uppnå friheten att tillhandahålla tjänster inom jordbruk och trädgårdsodling.
- Rådets direktiv nr 67/654/EEG⁽⁴⁾ av den 24 oktober 1967 med detaljbestämmelser om att uppnå etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster som egenföretagare inom skogsbruk och skogsavverkning.
- Rådets direktiv 71/18/EEG⁽⁵⁾ av den 16 december 1970 med detaljbestämmelser om att uppnå etableringsfrihet för egenföretagare som tillhandahåller tjänster inom jordbruk och trädgårdsodling.
- Rådets direktiv 74/.../EEG av den ... om att uppnå etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster som egenföretagare inom olika former av verksamhet (ur ISIC-huvudgrupp 01—huvudgrupp 85) vad beträffar de verksamhetsformer som omfattas av det nämnda direktivet och som ingår i ISIC-grupp 859 och innebär användning av giftiga ämnen.

3. Övergångsåtgärderna skall även tillämpas på personer vilka som anställda utövar de former av verksamhet som avses i punkt 2 liksom även artikel 7.1—7.4 i rådets direktiv nr 74/557/EEG.

Artikel 2

I de fall då rätten att påbörja eller utöva någon av de former av näringsverksamhet som nämns i artikel 1.2 första stycket är avhängig av innehav av allmänna, merkantila eller yrkesmässiga kunskaper och färdigheter skall den medlemsstaten som tillräckligt bevis på detta godta det faktiska utövandet av verksamheten i fråga i en annan medlemsstat under någon av följande perioder:

- a) Fem på varandra följande år i självständig ställning eller i ledande befattning; denna form av verksamhet skall inte ha upphört mer än två år före tidpunkten för den ansökan som avses i artikel 4.2.
- b) Två på varandra följande år antingen i självständig ställning eller i ledande befattning i de fall då förmånstagaren kan förete bevis att han för verksamheten i fråga har de färdigheter och den kompetens som krävs för att utöva verksamhet inom handel eller distribution i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet.
- c) Tre på varandra följande år i självständig ställning eller i ledande befattning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han för verksamheten i fråga har erhållit föregående utbildning genom att förete ett av staten erkänt intyg eller har en utbildning som enligt behörig yrkes- eller handelsorganisation till fullo uppfyller de krav som denna fastställt.

⁽¹⁾ EGT nr L 257, 19.10.1968, s. 2.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 18.11.1974, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr 1, 8.1.1965, s. 1/65.

⁽⁴⁾ EGT nr 263, 30.10.1967, s. 6.

⁽⁵⁾ EGT nr L 8, 11.1.1971, s. 24.

- d) Tre på varandra följande år i icke självständig ställning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han har de färdigheter och den kompetens som krävs för att utöva verksamhet inom handel med eller distribution av giftiga ämnen i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet.
- e) Fyra på varandra följande år i icke självständig ställning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han för verksamheten i fråga erhållit föregående utbildning genom att förete ett av staten erkänt intyg eller har en utbildning som enligt behörig yrkes- eller handelsorganisation till fullo uppfyller de krav som denna fastställt.

Denna artikel hänför sig endast till handel med eller distribution av emballerade giftiga ämnen som är avsedda för leverans till den slutlige konsumenten.

Artikel 3

I de fall då rätten att påbörja eller utöva sådan näringsverksamhet i en medlemsstat som avses i artikel 1.2 andra stycket är avhängig av innehav av allmänna, merkantila eller yrkesmässiga kunskaper och färdigheter, skall den staten som tillräckligt bevis på detta godta det faktiska utövandet av verksamheten i fråga i en annan medlemsstat under någon av följande perioder:

- a) Sex på varandra följande år i självständig ställning eller i ledande befattning; verksamheten i fråga skall inte ha upphört mer än två år före dagen för den ansökan som avses i artikel 4.2.
- b) Tre på varandra följande år i självständig ställning eller i ledande befattning i de fall då förmånstagaren kan förete bevis att han för verksamheten i fråga har de färdigheter och den kompetens som krävs för att utöva verksamhet som innebär yrkesmässig användning av giftiga ämnen i ursprungslandet eller det tidigare hemvistlandet.
- c) Fyra på varandra följande år i självständig ställning eller i ledande befattning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han för verksamheten i fråga har erhållit föregående utbildning genom att förete ett av staten erkänt intyg eller har en utbildning som enligt behörig yrkes- eller handelsorganisation till fullo uppfyller de krav som denna fastställt.
- d) Fyra på varandra följande år i icke självständig ställning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han för verksamheten i fråga har de färdigheter och den kompetens som krävs för att utöva verksamhet som innebär yrkesmässig användning av giftiga ämnen i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet.
- e) Fem på varandra följande år i icke självständig ställning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han för verksamheten i fråga har erhållit föregående utbildning genom att förete ett av staten erkänt intyg eller har en utbildning som enligt behörig yrkes- eller handelsorganisation till fullo uppfyller de krav som denna fastställt.

Bestämmelserna i a, c och e äger inte tillämpning på de former av verksamhet som är förenad med förvärvsmässig användning av vissa mycket giftiga ämnen enligt nedanstående uppräknings:

- blåsyra och dess lösliga salter
- hydrofluorisk syra och dess lösliga salter
- akrylsyranitril
- flytande komprimerad ammoniak
- metylbromid
- klorpikrin
- vätefosfid och ämnen som kan frigöra vätefosfid
- etylenoxid
- koldisulfid
- koltetraklorid
- trikloracetronil

För tillämpning av bestämmelserna i b och d på dessa mycket giftiga ämnen skall det i intyget anges vilket eller vilka ämnen som förmånstagaren är berättigad att använda i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet.

I detta fall skall förmånstagarens verksamhet inte ha upphört mer än två år före dagen för den anmälan som avses i artikel 4.2.

Artikel 4

1. Med utövare av näringsverksamhet i ledande befattning i den bemärkelse som anges i artikel 2 och 3 avses den som har varit verksam på ett industri- eller handelsföretag inom aktuell näringsverksamhet

- a) antingen som företagsledare eller filialchef, eller
- b) som ägarens eller företagsledarens ställföreträdare, i de fall då denna befattning är förknippad med ansvar som är likvärdigt med ägarens eller företagsledarens ansvar, eller
- c) i direktörsbefattning med arbetsuppgifter inom handel med eller distribution av giftiga ämnen och med ansvar för minst en avdelning inom företaget eller i direktörsbefattning med ansvar för användningen av nämnda produkter.

2. Bevis för att villkoren i artikel 2 och 3 är uppfyllda skall utgöras av intyg utfärdat av behörig myndighet eller behörigt organ i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet, som vederbörande skall förete som stöd för ansökan om tillstånd att utöva verksamheten eller verksamhetsformerna i fråga. I detta intyg skall det, där så är lämpligt, finnas uppgift huruvida det i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet föreligger några begränsningar för tillstånd att påbörja verksamhet inom distribution av giftiga ämnen eller sådana former av verksamhet som innebär förvärvsmässig användning av dessa ämnen eller huruvida vissa giftiga ämnen är undantagna från de sistnämnda verksamhetsformerna.

3. Medlemsstaterna skall inom den tid som anges i artikel 7 utse de myndigheter och organ som är behöriga att utfärda de intyg som avses i punkt 2 och genast underätta övriga medlemsstater och kommissionen om detta.

Artikel 5

I de fall då de formella meriter som fastställts i artikel 2 och 3 eller de intyg som fastställts i artikel 4.2 i ursprungslandet eller det senaste hemvistlandet endast innebär rätt att påbörja sådana former av verksamhet som hänför sig till distribution av giftiga ämnen eller som innebär yrkesmässig användning av sådana ämnen eller undantar vissa giftiga ämnen från de sistnämnda verksamhetsformerna, kan värdlandet tillämpa samma begränsningar inom sitt territorium och även undanta dem från de former av verksamhet som innebär yrkesmässig användning av giftiga ämnen som består av samma aktiva beståndsdelar som de ämnen som undantagits genom formella kvalifikationer och intyg eller som direkt eller indirekt medför liknande risker för människors, djurs och växters hälsa.

Artikel 6

Detta direktiv skall tillämpas, till dess bestämmelser om samordning av de nationella föreskrifterna om tillstånd att

påbörja och utöva verksamhetsformerna i fråga trätt i kraft.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta direktiv inom sex månader från dagen för anmälan och skall genast underrätta kommissionen om detta.
2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv; kommissionen skall underrätta de andra medlemsstaterna om detta.

Artikel 8

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 4 juni 1974.

På rådets vägnar

J. ERTL

Ordförande